

**BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLET ÖNKORMÁNYZATÁNAK
ALPOLGÁRMESTERE**

Tárgy: Javaslat a Cinkotai Víziközmű Társulat hitelének lejárat előtti visszafizetésére

Tisztelt Képviselő-testület!

A mellékelt 1283/2003. számú, 2003. augusztus 13-án kelt és 2003. szeptember 29-én módosított kölcsönszerződés alapján az OTP Bank Nyrt. 28.000.000,- Ft, azaz Huszonnyolcmillió forint összegű éven túli lejáratú víziközmű társulati hitelt nyújtott a Cinkotai Víziközmű Társulat (továbbiakban: Társulat; székhelye: 1163 Budapest, Havashalom utca 41., adószám: 12938658-1-42) részére a Társulat tagjai által a későbbi években fizetendő érdekeltségi hozzájárulás megelőlegezésére. A kölcsönt 10 év alatt a kölcsönszerződés 5. pontjában részletezettek szerint kell a Társulatsnak visszafizetnie. (1. sz. melléklet)

A beruházásban megvalósuló létesítmény törvény általi tulajdonosa a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat), így a hitelt nyújtó pénzüintézet készfizető kezésként bevonta a kötelembé az Önkormányzatot is a hivatkozott kölcsönszerződés 18. pontjában foglaltak szerint. E pontban kitért arra is, hogy a Társulat megszűnése után a kölcsöntartozás és járuléka teljes kiegyenlítéséért az Önkormányzat egyenes adósként felel.

A Cinkotai Víziközmű Társulat 2005-ben végelszámolással megszűnt, így ettől az időponttól kezdve a kölcsönt az Önkormányzat fizeti. A hivatkozott kölcsön után az Önkormányzat a kölcsönszerződés 7. pontjában részletezettek szerint változó mértékű éves hiteldíjat tartozik fizetni. A hiteldíj mértékét az OTP Bank Nyrt. a kölcsönszerződés 8. pontjában foglaltak alapján 2009. január 14-én kelt 303/2009. számú nyilatkozatával egyoldalúan módosította, mintegy 2,9 %-kal megemelte. (2. sz. melléklet)

A hiteldíj módosításáról szóló tájékoztató levélben megadott 15 napos határidőn belül jeleztük az OTP Bank Nyrt.-nek, hogy elfogadhatatlannak tartjuk e jelentős mértékű hiteldíj emelést, és kértük a nyilatkozat visszavonását. E levelünkben jeleztük azt is, hogy amennyiben erre nem kerül sor, úgy a kölcsönszerződést felmondjuk, a fennálló kölcsöntőke tartozást és a végtörlesztés napjáig esedékes hiteldíjat egy összegben kifizetjük, melyhez egyidejűleg kértük a hitelszámla lezárását. (3. sz. melléklet)

Az OTP Bank Nyrt. válaszelevelében tájékoztattott minket arról, hogy nem áll módjában a hiteldíj módosításától eltekinteni, mert a pénzpiaci válság hatására a bank működési feltételei előre nem látható módon nehezültek. (4. sz. melléklet) Egyidejűleg tájékoztattott a fennálló kölcsöntőke tartozásunkról és a hitelszámla lezárásáig esedékes hiteldíj mértékéről is, mely:

Tőketartozás:	12.133.000,- Ft
Hiteldíj:	85.968,- Ft
Összesen:	12.218.968,- Ft

A fentiekben részletezettek alapján és a kialakult, a pénzügyi intézet által is hivatkozott bizonytalan pénzügyi helyzetre való tekintettel nincs kizárva a további jelentős hiteldíj emelésének lehetősége, melyet a továbbiakban nem kíván felvállalni az Önkormányzat. A jelenleg fennálló tőketartozás nem képvisel olyan nagyságrendet, melynek egy összegben történő megfizetése likviditási problémát okozna az Önkormányzatnak.

A Pénzügyi Bizottság 2009. február 20-i ülésén megtárgyalja az előterjesztésben foglaltakat.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak átgondolására, véleményük kialakítására és javaslataik megtételére.

HATÁROZATI JAVASLAT:

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az OTP Bank Nyrt.-vel megkötött Cinkotai víziközmű társulati kölcsön nyújtására vonatkozó kölcsönszerződést felmondja, a fennálló 12.133.000,- Ft kölcsöntőke tartozást egy összegben visszafizeti a visszafizetés napjáig (2009. február 28.) esedékes 85.968,- Ft hiteldíjjal együtt. A hitel végtörlesztésének fedezetéül a fejlesztési céltartalék (szabad kerete) szolgál. Felkéri a polgármestert, hogy intézkedjen a kölcsön és a hiteldíj kifizetéséről.

Határidő: 2009. február 28.

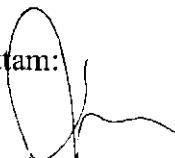
Felelős: Kovács Péter

(elfogadás egyszerű szótöbbséget igényel)

Budapest, 2009. február 16.


Kovács Raymund
alpolgármester

Láttam:


Ancsin László
jegyző

Az előterjesztést a Pénzügyi Bizottság tárgyalja.

Melléklet:

1. sz. Kölcsönszerződés
2. sz. OTP Bank Nyrt tájékoztató levele
3. sz. Önkormányzat válasz levele
4. sz. OTP Bank Nyrt válasz levele

0800148 Bml 118/1/2003

Cenzúraszám: 1283/2003.

KÖLCSÖNSZERZŐDÉS

amely létrejött
egyrésről

az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt. (székhely: Bp. 1051 Nádor u.
16. törzsszám: 10537914, cégjegyzékszám: 01-10-041585) /továbbiakban: OTP Bank
Rt./ Budapesti Önkormányzati Fiókja (1054. Budapest, Báthory utca 9.),
másrésről

Cinkotai Víziközmű Társulat között (székhely: 1163. Budapest, Havashalom u. 41.,
TEAOR szám: 7420, adószám: 12938658-1-42),
/továbbiakban: Társulat/ az alábbi feltételekkel:

1. Az OTP Bank Rt. a Társulatnak 28.000.000,- Ft , azaz Huszonnyolcmillió forint
összegű, éven túli lejáratú víziközmű társulati hitelt nyújt, a Társulat tagjai által a későbbi
években fizetendő érdekeltségi hozzájárulás megelőlegezéseként.

Az engedélyezett hitelből:

28.000.000,- Ft, azaz Huszonnyolcmillió forint a 338 természetes személy érdekeltségi
hozzájárulásának megelőlegezésére szolgál.

2. A kölcsön felhasználásának célja: a Cinkotai Víziközmű Társulat érdekeltségi területén
tervezett szennyvízgerincvezeték kiépítésével kapcsolatos beruházás megvalósítása.
A Társulat a kölcsönt kizárólag az itt megnevezett cél/ok/ra használhatja fel.

A beruházás bruttó bekerülési költsége: 477.288.250,- Ft.

A beruházás forrásösszetétele:

Állami céltámogatás:	212.493.000,- Ft
Főváros céltámogatás:	97.429.000,- Ft
Önkormányzati saját forrás:	117.550.170,- Ft
Egyösszegű befizetések:	
> Lakossági:	16.764.000,- Ft
> Jogi személyiség:	1.176.000,- Ft
Lakossági részletfizetések:	31.876.080,- Ft
Összesen:	477.288.250,- Ft

3. Az OTP Bank Rt. a hitel összegét a Társulat kérésére szerződéskötéstől 2004. január
15-ig rendelkezésre tartja, annak keretén belül a Társulat részére kölcsönt folyósít.

A rendelkezésre tartást a megadott határrappal az OTP Bank Rt. külön értesítés nélkül
megszünteti.

A hitel igénybevétel ütemezésétől csak a felek közös megegyezése alapján lehet eltérni.
A Társulat a hitel igénybevétele előtt indokolás nélkül felmondhatja azonnali hatállyal a
hitelszerződést, vagy a hitelösszeg csökkentését kérheti.

4. A kölcsön lejárat ideje: **2013. január 31.**

5. A Társulat a felvett kölcsönt az alábbi időpontokban és részletekben tartozik az OTP Bank Rt. részére visszafizetni:

2004. január	31.	1.867.000,- Ft
2005. január	31.	2.800.000,- Ft
2006. január	31.	2.800.000,- Ft
2007. január	31.	2.800.000,- Ft
2008. január	31.	2.800.000,- Ft
2009. január	31.	2.800.000,- Ft
2010. január	31.	2.800.000,- Ft
2011. január	31.	2.800.000,- Ft
2012. január	31.	2.800.000,- Ft
2013. január	31.	3.733.000,- Ft

6. A Társulatnak jogában áll a kölcsönt vagy részleteit bármikor - részben vagy egészben - a kikötött időpont előtt visszafizetni.

Amennyiben a Társulat az előtörlesztés után fennmaradó hiteltartozását a szerződéstől eltérő módon kívánja törleszteni, az erre vonatkozó kérelme alapján a szerződés vonatkozó pontjainak módosítása az OTP Bank Rt. és a Társulat közötti megállapodás szerinti feltételekkel történik.

A Társulat a szerződésmódosításért a mindenkori Hirdetményben közölt díjat köteles fizetni.

7. A Társulat a részére folyósított kölcsön összege után változó mértékű éves hiteldíjat tartozik fizetni, amely az alábbiakból tevődik össze:

- a kölcsön igénybe vett része után - a folyósítás napjától a visszafizetés előtti napig – 2003.12.31-ig változó, 3 hónapos BUBOR fixingje + 0,6 % kamatot negyedéves felülvizsgálat mellett, 2004.01.01-től változó, 1 hónapos BUBOR fixingje + 0,6 % kamatot havi felülvizsgálat mellett,

- a folyósított kölcsön összege után változó, jelenleg évi 0 % kezelési díjat,

- a kölcsön igénybevételi lehetőségének megnyílásától a folyósításig terjedő időre rendelkezésre tartási jutalékot, melynek mértéke változó, jelenleg évi 0 %.

A 3 hónapos BUBOR-hoz kötött hiteleknel az OTP Bank Rt. a kamatot kamatperiódusonként állapítja meg. Az első kamatperiódus a szerződés aláírásának napjától – a szerződés aláírásával érintett – naptári negyedév végéig tart. Az ezt követő periódusok pedig negyedéves időtartamúak.

Az új kamat-megállapításra a naptári negyedév végét megelőző ötödik munkanapon kerül sor, és az újabb kamatláb a következő naptári negyedév első napjától érvényes. A kamat-megállapítás alapján a kamat-megállapítást megelőző napon jegyzett három hónapos BUBOR kamatláb mértéke változik. Az első kamatperiódus konkrét kamatmértéke a szerződéskötés napját megelőző napon érvényes BUBOR mértékkel azonos.

Az 1 hónapos BUBOR-hoz kötött hiteleknel az OTP Bank Rt. a kamatot kamatperiódusonként állapítja meg. Az első kamatperiódus a szerződés aláírásának napjától – a szerződés aláírásával érintett – naptári hónap végéig tart. Az ezt követő periódusok pedig havi időtartamúak.

Az új kamat-megállapításra a naptári hónap végét megelőző ötödik munkanapon kerül sor, és az újabb kamatláb a következő naptári hónap első napjától érvényes. A kamat-megállapítás alapján a kamat-megállapítást megelőző napon jegyzett egy hónapos BUBOR kamatláb mértéke változik.

8. A Társulat tudomásul veszi, hogy az OTP Bank Rt. jogosult a kamatok, díjak, jutalékok és a kezelési díj mértékét egyoldalúan megváltoztatni, továbbá a hitelkonstrukció alkalmazását átmenetileg felfüggeszteni, illetve megszüntetni. A változtatásra, felfüggesztésre, illetve megszüntetésre különösen akkor kerül sor, ha a hitelt újratárgyalják, az Adós adósminősítése, a banki szabályozórendszer, a banki forráshelyzet, a banki hitelkereslet, a pénzpiaci kamatláb, a jegybanki alapkamat, az állampapírok hozama, és az OTP Bank Rt. üzletpolitikája megváltozik. Az OTP Bank Rt. a változtatásról, felfüggesztésről és a megszüntetésről Hirdetmény útján, egyedi kamat esetén egyoldalú nyilatkozattal értesíti a Társulatot.

9. A beruházás megvalósításában érdekelt lakosság hozzájárulásának megelőlegezésére nyújtott hitel kamatának megfizetéséhez a költségvetés támogatást biztosít. A 12/2001. (I. 31.) Korm. rendelet előírása szerint legfeljebb az egyéves futamidejű állampapír referencia hozama tárgyév január 1-jét megelőző féléves átlag 1,3-szeresének a 70 %-át a költségvetés a Társulat helyett az OTP Bank Rt.-nek megtéríti a kölcsön futamidejének első 5 évében, második 5 évben a kamattámogatás mértéke 35 %.

Költségvetési kamattámogatás a lakossági érdekeltségi hozzájárulás megelőlegezésére nyújtott hitel 10. évet meghaladó futamideje után nem számolható el.

10. A hiteldíj megfizetése 2003.12.31-ig negyedévenként, a negyedév utolsó munkanapján, 2004.01.01-től havonta, a hónap utolsó munkanapján esedékes illetve lejárat napján, ha a kölcsön visszafizetésének határideje negyedév/hónap közben jár le.

11. A Társulat jelen szerződés által tudomásul veszi, hogy ha esedékességgel fizetési kötelezettségeinek nem tesz eleget, az OTP Bank Rt. a pénzforgalomról, a pénzforgalmi szolgáltatásokról és az elektronikus fizetési eszközökről szóló 232/2001. (XII. 10.) Korm. rendelet 6. §. /2/ bekezdésben megjelölt, előnyösen rangsorolt fizetési megbízások teljesítésének sorrendjét követően, de minden más fizetési megbízást megelőzően, az esedékessé vált, lejárt kölcsön és annak járulékaival a társulat pénzforgalmi számláját megterheli.

12. A tőketartozás késedelmes törlesztése, valamint a hiteldíj késedelmes megfizetése esetén a késedelem időtartamára az OTP Bank Rt. késedelmi kamatot felszámítására jogosult.

A kölcsöntőke késedelmes törlesztése esetén a késedelembe esés időpontjától az OTP Bank Rt. évi 6% késedelmi kamatot számít fel.

A hiteldíj (kamat, rendelkezésre tartási jutalék, kezelési díj) késedelmes megfizetése esetén a késedelem idejére felszámításra kerülő késedelmi kamat mértéke: ügyleti kamat + 6%.

13. Valamennyi további - a 12. pontban nem említett - pénztartozás késedelmes megfizetése esetén a Társulat köteles a késedelembe esés időpontjától késedelmi

kamatot fizetni, melynek mértéke: az üzleti folyószámlahitel mindenkor irányadó kamata + 6%.

14. A Társulat hozzájárul ahhoz, hogy az OTP Bank Rt. a kölcsöntartozás fennállása alatt a kölcsön rendeltetésszerű felhasználását, a fedezet biztonságát bármikor ellenőrizze. Az OTP Bank Rt. jogosult a Társulat gazdálkodásáról felvilágosítást kérni, könyvelésébe, levelezésébe betekinteni. A Társulat köteles az OTP Bank Rt. megbízottainak részletes felvilágosítást adni és a szükséges okmányokat rendelkezésre bocsátani.

15. Az OTP Bank Rt. a kapott támogatásokat és a kölcsön összegét a "Víziközmű társulati hitel lebonyolítási elszámolási" alcímű számlán írja jóvá. A Társulatnak e számlára kell átutalnia a beruházási cél teljes költségének, a támogatások és a kölcsönrel nem fedezett részét, ill. e számláról kell kifizetnie a műszaki ellenőr által záradékolt és a társulat aláírásával ellátott, a kölcsön rendeltetésszerű felhasználását igazoló számlát.

A számláról az OTP Bank Rt. egyébként a Társulat igényének megfelelően teljesít átutalást.

A számla egyenlege, valamint a számlán lebonyolított pénzforgalom után az OTP Bank Rt. változó, a bankszámlaszerződésben rögzített kamatot térít, illetve jutalékot számít fel.

16. A Társulat tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés fennállása alatt más pénzügyintézetnél csak az OTP Bank Rt. előzetes tájékoztatása mellett nyithat pénzforgalmi számlát, vehet fel kölcsönt, vagy köthet egyéb kötelezettségvállalással járó szerződést.

17. Az OTP Bank Rt.-nek jogában áll - a Ptk. 525. §-ában meghatározott eseteken túl - a szerződést azonnali hatállyal felmondani és ennek következményeként a követelését azonnali hatállyal lejárttá tenni, a kölcsöntartozás és járulékainak azonnali megfizetését követelni, ha

- a Társulat a kölcsönrel kapcsolatban vállalt bármely kötelezettségének nem tenne pontosan eleget,
- a kölcsön céljellegű felhasználása nem biztosított,
- a hitelcél nem valósulna meg,
- a kölcsön visszafizetését veszélyeztetve látná,
- a Társulat közgyűlése - a hitel engedélyezésekor megállapított és dokumentált - érdekeltségi hozzájárulás mértékét az OTP Bank Rt. előzetes hozzájárulása nélkül jogerős határozattal csökkentené.

18. Alulírott **Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat**, mint a - Társulati beruházásban megvalósuló létesítmény - annak elkészülte után - a törvény általi tulajdonosa a jelen szerződés tartalmát ismeri, a Társulatnak abban vállalt kötelezettségeiért készfizető kezesként helytáll.

Tudomásul veszi továbbá, hogy a Társulat megszűnése után, az OTP Bank Rt.-vel szemben fennálló, jelen szerződés szerinti kötelezettség egyenes adósi minőségben, - a kölcsöntartozás és járulékai teljes kiegyenlítéséig - változatlan tartalommal fennmarad.

19. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk vonatkozó rendelkezései, a Vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. tv-ben, a 232/2001. (XII.10.) sz. Korm. rendeletben foglalt rendelkezések, az OTP Bank Rt. mindenkor Általános Üzletszabályzatának és Üzletági Üzletszabályzatának az előírásai az irányadók. Az adós és a kezes a szerződésre vonatkozó általános szerződési feltételeket (üzletszabályzatokat) a szerződés aláírása előtt megismerte, és az abban foglaltakat magára kötelezőnek ismerte el.

20. Egyéb kikötések:

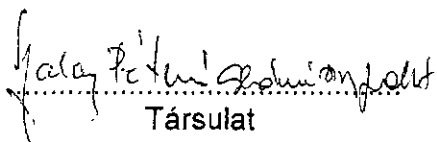
Az Önkormányzat a hitelfelvétellel kapcsolatos készfizető kezességvállalást, mint kötelezettségvállalást a 2003. évi költségvetés módosításakor betervezi.

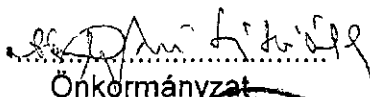
A folyósítás a rendeltetésszerű felhasználást igazoló kollaúdált számlák alapján történik maximálisan a hitel összegének mértékéig. A hitel folyósítható a már kiegyenlített számlákra is. A beruházás befejezését követően az Önkormányzat köteles benyújtani a lezárt műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvet.

21. A kölcsön fedezete:

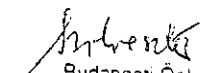
- A lakossági befizetések.
- A hitel összegének és járulékai erejéig az Önkormányzat készfizető kezességvállalása a 242/2003. (IV.18.) határozat alapján.

Dátum: 2003. augusztus 15.


Társulat

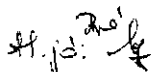


Önkormányzat

ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR
ÉS KERESKEDELMI BANK Rt.


Budapesti Önkormányzati Fiók
Sziweszter József
Igazgatóhelyettes
OTP Bank Rt


Székely Zsuzsanna
osztályvezető



18/11/2003
2003/175/1
R

KÖLCSSÖNSZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁS



amely létrejött egyrészről az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt.
(székhely: Bp. 1051 Nádor u. 16. törzsszám: 10537914, cégjegyzékszám: 01-10-041585) /továbbiakban: OTP Bank Rt./ Budapesti Önkormányzati Fiókja (1054. Budapest, Báthory utca 9.),
másrészről a Cinkotai Víziközmű Társulat között (székhely: 1163. Budapest, Havashalom u. 41., TEÁOR szám: 7420, adószám: 12938658-1-42),
/továbbiakban: Társulat/ az alábbi feltételekkel:

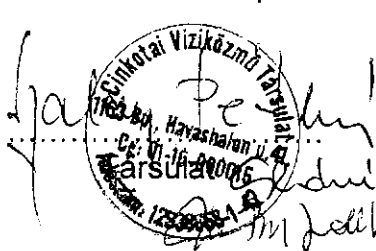
Hivatkozva a 2003. augusztus 15-én kelt, C-1283/2003. Cjkv. számú kölcsönszerződésre, a felek a szerződés 15. pontját a következőkre módosítják:

15. Az OTP Bank Rt. a kölcsön összegét a „Víziközmű társulati hitel lebonyolítási elszámolási” alcímű számlán írja jóvá. A Társulatnak a Társberuházói szerződés alapján – mely jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi – e számláról kell átutalnia a beruházással kapcsolatosan befolyt valamennyi bevételt az Önkormányzat költségvetési elszámolási számlájára.
Az Önkormányzat a beruházási cél teljes költségét az erre a célra megnyitott „Víziközmű lebonyolítási elszámolási” alcímű számlán tartja nyilván. E számláról kell kifizetnie a műszaki ellenőr által záradékolt és a Társulat aláírásával ellátott teljesítményszámlát.
A Társulat „Víziközmű társulati hitel lebonyolítási elszámolási” alcímű számlájáról az OTP Bank Rt. az elvégzett munkáról szóló számla alapján teljesít átutalást.

A számla egyenlege, valamint a számlán lebonyolított pénzforgalom után az OTP Bank Rt. változó, a bankszámlaszerződésben rögzített kamatot térít, illetve jutalékot számít fel.

A kölcsönszerződés egyéb pontjai változatlanul érvényben maradnak.

Dátum: 2003. szeptember 29.



Önkormányzat



ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR
ÉS KERESKEDELMI BANK Rt.

Budapesti Önkormányzati Fiók
2. Szilveszter József
Dankóné Szilveszter Judit igazgatóhelyettes
igazgató
OTP Bank Rt.

Jó: Zs. L.

**Budapest Főváros
XVI. kerület Önkormányzata**

Kovács Péter Úr
polgármester

Ikt. sz: 303 /2009.

Kölcsönszerződés száma: 1283/2003.

Hitelszámla száma: 013/43/51600

Tárgy: Tájékoztatás hiteldíj módosításról

Tértivevényes!

Tisztelt Ügyfelünk!

Jelen levelünkkel az OTP Bank Nyilvánosan Működő Részvénytársaság (továbbiakban: OTP Bank Nyrt.) és az Önök között fenti számon létrejött kölcsönszerződés vonatkozásában a hiteldíj módosításáról küldünk tájékoztatást.

A kölcsönszerződés a hiteldíj megváltoztatására vonatkozóan az alábbi szerint rendelkezik:
„A Társulat tudomásul veszi, hogy az OTP Bank Nyrt. jogosult a kamatok, díjak, jutalékok és a kezelési díj mértékét egyoldalúan megváltoztatni, továbbá a hitelkonstrukció alkalmazását átmenetileg felfüggeszteni, illetve megszüntetni. A változtatásra, felfüggesztésre, illetve megszüntetésre különösen akkor kerül sor, ha a hitelt újratárgyalják, az Adós adósminősítése, a banki szabályozórendszer, a banki forráshelyzet, a banki hitelkereslet, a pénzpiaci kamatláb, a jegybanki alapkamat, az állampapírok hozama, és az OTP Bank Nyrt. üzletpolitikája megváltozik. Az OTP Bank Nyrt. a változtatásról, felfüggesztésről és a megszüntetésről Hirdetmény útján, egyedi kamat esetén egyoldalú nyilatkozattal értesíti a Társulatot.”

Fentiek alapján az OTP Bank Nyrt

- a kölcsönszerződés 7. pontjában szereplő kamatmértéket az alábbiak szerint módosítja:

Az éves kamat mértéke megegyezik az alábbiak szerint megállapított kamatbázis (referencia kamat)+kamatfelár összegével: 1 havi BUBOR + 3,0%

- a kölcsönszerződés 7. pontjában szereplő kezelési költség mértékét az alábbiak szerint módosítja:

A kezelési költség a mindenkor fennálló kölcsönösszeg után évi 0,5 %


A hiteldíj módosítás jelen levelünk kézhezvételét követő 15-dik napon lép hatályba.

ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK
NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Budapest, 2009. január 14.


Muhoray Árpádné
ügyfélkapcsolati igazgató

Budapesti Régió
V. Béthy u. 8. Föld
1.


Badics László
ügyfélkapcsolati irányító



**BUDAPEST FŐVÁROS
XVI. KER. ÖNKORMÁNYZAT
POLGÁRMESTERI HIVATAL
POLGÁRMESTER**

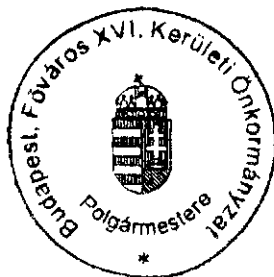
OTP Bank Nyrt
Budapest Régió
Önkormányzati Fiók

Ikt.sz.: *Pü - 92 / 2009*
Tárgy: 013/43/51600
viziközmű hitel végtörlesztés
(*Kovács Sándor*)

Tisztelt OTP Bank Nyrt !

Hivatkozva a 2009. február 02-án kelt 642/2009 iktatószámú levelükre, tájékoztatjuk Önöket, hogy végtörlesztési szándékunkat továbbra is fenntartjuk, azonban azt a belső adminisztrációnk időigényessége miatt előreláthatóan február végén tudjuk eszközölni. Természetesen írásban tájékoztatjuk Önöket arról, hogy melyik lesz az a nap, amikorra kérjük a hitelszámla lezárását. Kérjük tájékoztatásunk szíves tudomásul vételét.

Budapest, 2009. február 13.



Tisztelettel:

Kovács Péter
polgármester



Budapesti Régió
Önkormányzati Centrum

**Budapest Főváros
XVI. kerület Önkormányzata**

Kovács Péter Úr
polgármester

Tárgy: Tájékoztatás hiteldíj módosításról

Tisztelt Polgármester Úr!

Hivatkozással a 2009. január 26-án kelt Ki-45/2009. számú hiteldíj módosítással kapcsolatos levelükre az alábbi tájékoztatást adjuk:

Mint Önök is bizonyára érzékelték mindennapi munkájukban, a pénzügyi válság alapjaiban változtatta meg a legfontosabb pénzügyi és társadalmi működési keretfeltételeket.

A magyar kereskedelmi banki rendszer stabil alapokon nyugszik, biztonságos működését szigorú előírások garantálják, de a biztonság fenntartásának egyik feltétele az alkalmazkodás az üzleti kapcsolatokban is a megváltozott körülményekhez.

A válság hatására a bank működési feltételei két fő szempontból nehezültek előre nem látható módon:

- A nemzetközi minősítő szervezetek az ország kockázati besorolását lerontották, és ez kihatással van az országban működő valamennyi szervezet (így az önkormányzatok és a bankok) kockázati besorolására is. A nagyobb kockázat viszont magasabb árat eredményez a forráshoz jutás területén. Az ügyfélkör általánosan vett tényleges kockázatának növekedése azt is eredményezi továbbá, hogy ennek kezelésére a banknak nagyobb összeget kell készletben tartania, ami szintén költségnövelő tényező.
- A piaci pénzügyi válság és az ennek hatására általánosan emelkedő kamatszint miatt is nehezebbé és költségesebbé váltak a bank forrásszerzési lehetőségei.

A pénzügyi piacon elérhető új hitelek hiteldíjai az említett okok hatására átlagosan 3-4%-kal megemelkedtek, ezért **nem tudunk eltekinteni a 2009. január 14-én kelt levelünkben megfogalmazott hiteldíj módosítástól.**

Kérésük szerint a hitelszámla végtörlesztését 2009. február 16-ára (2009.02.15. munkaszüneti nap) előkészítjük.

A végtörlesztés napján fizetendő:

Tőke:	12 133 000 Ft
Hiteldíj:	50 985 Ft
Összesen:	12 183 985 Ft

A korábbi jó kapcsolatra és egymás érdekeinek kölcsönös figyelembe vételére tekintettel kérjük levelünk szíves tudomásulvételét.

Budapest, 2009. február 2.

Tisztelettel

OTTHONOS TAKARÉKPENZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK
NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Budapesti Régió
V. Báthory u. 9. Fiók
1.

Badics László
ügyfélkapcsolati irányító


Szilveszter József
ügyfélkapcsolati menedzser



**BUDAPEST FŐVÁROS
XVI. KER. ÖNKORMÁNYZAT
POLGÁRMESTERI HIVATAL
POLGÁRMESTER**

OTP Bank Nyrt
Budapest Régió
Önkormányzati Fiók

Ikt.sz.: *Ki-48/2009*
Tárgy: Válasz hiteldíj
módosítással kapcsolatos
levélre

Tisztelt OTP Bank Nyrt !

Hivatkozva a 2009. január 14-én kelt levelükre, mely szerint az OTP Bank Nyrt és a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat között 2003. augusztus 15-én 1283/2003 számon létrejött (013/43/51600 hitelszám) víziközmű kölcsönszerződésben foglaltak alapján a Bank egyoldalúan módosítani kívánja a kamatmértéket, az alábbiakról kívánom tájékoztatni:

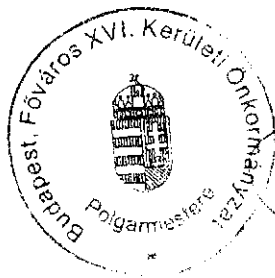
Elfogadhatatlannak tartom, hogy a kamat mértékét 2,4%-kal, a kezelési költség mértékét pedig 0,5%-kal emelni kívánják.

A fentiek alapján az értesítő levelükben a módosítás hatályba lépésére megjelölt 15 napos határidőn belül kijelentem, hogy nem fogadom el a hiteldíj módosítását, ezért szíveskedjenek nevezett nyilatkozatukat felülvizsgálni és visszavonni.

Döntésük szerint, amennyiben a hivatkozott nyilatkozatukat nem vonják vissza, úgy kérem, hogy a szerződés szerinti 2009.január 31-én esedékes tőke és hiteldíj megfizetésén felül 2009. február 15-re végtörlesztés címén készítsék elő a hitelszámla teljes lezárását, melynek kapcsán szíveskedjenek írásban közölni a fizetendő kölcsöntőke összegét és a 2009. február 15-ig esedékes, szerződés szerinti, módosítás nélküli hiteldíjat is.

Várom mielőbbi írásos válaszukat.

Budapest, 2009. január 26.



Tisztelettel:

[Handwritten signature]
Kovács Péter
polgármester

[Handwritten signature]

36/2009

KIVONAT

a 2009. február 20-án (pénteken) a Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat
Képviselő-testületének Pénzügyi Bizottsága 3. számú – rendkívüli - ülésén készült
jegyzőkönyvből

NAPIREND:

1. Javaslat a Cinkotai Víziközmű Társulat hitelének lejárat előtti visszafizetésére

Előadó: Szász József a Pénzügyi Bizottság elnöke

HATÁROZAT:

56/2009.(II. 20.)PB

A Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi Bizottsága az alábbi határozati javaslatot a Képviselő-testületnek elfogadásra javasolja:

„Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az OTP Bank Nyrt.-vel megkötött Cinkotai víziközmű társulati kölcsön nyújtására vonatkozó kölcsönszerződést felmondja, a fennálló 12.133.000.-Ft kölcsöntőke tartozást egy összegben visszafizeti a visszafizetés napjáig (2009. február 28.) esedékes 85.968.-Ft hiteldíjjal együtt.

A hitel végtörlesztésének fedezetéül a fejlesztési céltartalék (szabad kerete) szolgál.

Felkéri a polgármestert, hogy intézkedjen a kölcsön és a hiteldíj kifizetéséről.”

Határidő: 2009. február 23-i Kt-ülés

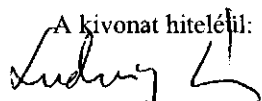
Felelős: Szász József a Pénzügyi Bizottság elnöke

(5 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

kmf.

Szász József sk.
Pénzügyi Bizottság elnöke

A kivonat hiteléről:



Ludvig Éva
Gazdálkodási Ügyosztály vezetője
Budapest, 2009.02.23.

